

ALLEGATO A

LEGGE REGIONALE 7 APRILE 1994, N. 15

**Interventi per il recupero, la conservazione e la valorizzazione
del patrimonio culturale di origine veneta
nell'Istria e nella Dalmazia**

PROGRAMMA ANNO 2006

1) QUADRO DI RIFERIMENTO

Come previsto dall'articolo 6 comma 1, lettera a della L.R. n. 15/1994, sul B.U.R. n. 78 del 19 agosto 2005 è stato pubblicato l'Avviso per la presentazione delle proposte relative alle iniziative previste agli articoli 2, 3 e 4 e formulate dai soggetti di cui all'articolo 1 della medesima legge, che fissava quale scadenza la data del 30 settembre 2005.

2) DOMANDE PERVENUTE

A seguito dell'Avviso, sono pervenute alla Direzione Relazioni Internazionali **n. 61 proposte**, di cui 60 entro il termine temporale prescritto e n. 1 proposta oltre il termine del 30 settembre 2005. Detta proposta, presentata dalla Parrocchia di S. Servolo di Buie (Croazia) e finalizzata alla realizzazione di un museo dell'arte sacra presso il Duomo di Buie, non è stata accolta in quanto presentata oltre il termine del 30 settembre 2005, previsto dal citato Avviso.

Ciascuna proposta è stata sintetizzata in una scheda (**Allegato A1 – Schede analitiche degli interventi proposti**), nella quale sono stati indicati:

- l'articolo della L.R. n. 15/1994 cui l'iniziativa proposta è riferita;
- la data di trasmissione alla Direzione regionale competente;
- l'oggetto dell'iniziativa proposta;
- il costo complessivo della medesima;
- l'importo del contributo regionale richiesto (se indicato);
- eventuali contributi regionali – erogati nell'ambito della medesima legge – relativi ai Programmi di attuazione degli anni precedenti.

In fase di ammissibilità delle domande, in considerazione della particolare tipologia dei soggetti proponenti, in quanto per buona parte stranieri, si è ritenuto opportuno, in molti casi, formulare richiesta di integrazione della documentazione presentata, al fine di disporre di omogenei elementi di valutazione per tutti i progetti presentati.

Le 60 richieste di contributo pervenute entro il termine stabilito dall'Avviso pubblicato sul B.U.R. n. 78 del 19 agosto 2005 - di cui 7 contraddistinte da proposte multiple - sono state quindi suddivise secondo le diverse tipologie d'intervento, come di seguito indicato.

Articolo 2 "Iniziative culturali, di ricerca e di informazione"

n. 4 proposte, per un importo complessivo di € 169.594,00, così suddiviso:

- 2 a) indagini, studi e ricerche, **n. 3 proposte** (schede 1-3) per un importo preventivato totale di € 160.694,00;
- 2 c) pubblicazione e diffusione di studi e ricerche significative, **n. 1 proposta** (scheda 4) per l'importo di € 8.900,00.

Articolo 3 "Iniziative nel campo della cooperazione"

n. 54 proposte, per un importo complessivo di € 1.965.554,78, così suddiviso:

- 3 a) interventi intesi a favorire lo sviluppo di centri ed attività culturali e d'istruzione per le comunità di lingua italiana, **n. 17 proposte** (schede 5-13) per un importo preventivato totale di € 165.169,87;
- 3 b) iniziative finalizzate all'identificazione, catalogazione, recupero e valorizzazione dei beni culturali di origine veneta, **n. 21 proposte** (schede 14-32) per un importo preventivato totale di € 1.373.834,91;
- 3 c) pubblicazione e diffusione di informazioni culturali, socio-economiche e relative al patrimonio ambientale, **n. 16 proposte** (schede 33-47) per un importo preventivato totale di € 426.550,00.

Articolo 4 "Gemellaggi"

n. 2 proposte (schede 48-49) per un importo preventivato totale di € 20.000,00.

Totale generale importi proposte pervenute € 2.155.148,78

3) RIPARTIZIONE DEGLI INTERVENTI

Il Bilancio regionale per l'esercizio finanziario 2006 prevede, per l'attuazione della L.R. n. 15/1994, una dotazione complessiva di **€ 550.000,00**, di cui:

- **€ 350.000,00** al capitolo 070020 da destinare all'assegnazione di contributi per iniziative di restauro (art. 3.b),
- **€ 100.000,00** al capitolo 100768 da destinare all'assegnazione di contributi per iniziative rientranti nelle restanti tipologie di intervento della legge (articoli 2.a, 3.a, 3.c e articolo 4),
- **€ 100.000,00** al capitolo 100769 da destinare all'acquisto di beni e servizi per la realizzazione di iniziative culturali per la promozione e valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia.

Sebbene la legge regionale n. 15/1994 preveda che entro il mese di dicembre di ogni anno il Comitato permanente per la valorizzazione del patrimonio culturale veneto nell'Istria e nella Dalmazia debba formulare alla Giunta regionale la proposta di Programma da attuare nell'anno successivo, sulla base delle proposte pervenute entro il mese di settembre dai soggetti di cui all'articolo 1, comma 2 della legge medesima, per la definizione del Programma 2006 non è stato possibile rispettare tale scadenza, in quanto a fine 2005 l'iter per la costituzione del nuovo Comitato permanente era ancora in corso e si è concluso nel gennaio 2006. Il Comitato, pertanto, si è riunito per la prima volta a Venezia il 20 febbraio 2006 e - dopo aver esaminato tutte le domande pervenute - ha formulato la proposta di programma descritta nel presente documento.

Il Comitato ha innanzitutto preso atto della necessità, a fronte della somma di € 350.000,00 da destinare agli interventi di restauro, di prevedere la re-iscrizione della somma di € 9.812,68 a favore della Comunità degli Italiani di Momiano (Croazia) per il progetto di restauro del campanile della chiesa di S. Martino e S. Stefano di Momiano, previsto nell'ambito del Programma di attuazione 2001, in quanto radiata dalla contabilità regionale il 31 dicembre 2005 in base alla normativa vigente. Si tratta di un'iniziativa per la quale, con Decreto dirigenziale n. 110 del 17 giugno 2004, era stata concessa una proroga, in base a motivata richiesta del beneficiario, che fissava al 28 febbraio 2006 il termine ultimo per l'invio della documentazione di fine progetto. Pertanto l'effettiva disponibilità sul capitolo 070020 per iniziative da inserire nel Programma 2006 è pari a **€ 340.187,32**

Il Comitato ha quindi convenuto di ripartire la somma residua di € 440.187,32 (capitolo 070020 + capitolo 100768) in base ai criteri generali di seguito indicati:

1. non tenere in considerazione le richieste di contributo relative ad iniziative che non siano strettamente aderenti al dettato della legge o trattino solo marginalmente ambito e finalità della stessa;
2. escludere le richieste relative a restauri suddivisi in più fasi, qualora la fase precedente a quella proposta, già finanziata dalla Regione, non sia ancora stata ultimata;
3. escludere restauri non attinenti a beni di origine veneta, o comunque a beni non destinati ad usi di utilità pubblica;

4. finanziare, in linea di massima, un solo intervento, qualora il medesimo soggetto ne abbia presentati più di uno della stessa tipologia;
5. per i progetti che si attuino nell'arco di più fasi e quindi in diversi anni, assegnare il contributo sulla base del costo preventivato per la prima delle fasi proposte (esempio scheda n. 24).

In base ai predetti criteri generali è stata quindi elaborata la proposta di ripartizione dei contributi regionali, di cui si sintetizzano di seguito gli elementi di valutazione, suddivisi per le tipologie di intervento (**Allegato B – Proposte ammesse e Allegato C – Proposte non ammesse**).

ARTICOLO 2.a - Indagini, studi e ricerche riguardanti il patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia, la cultura istro-veneta e la cultura dalmata, la storia dell'Istria e della Dalmazia (schede n. 1 - 3).

Per quanto riguarda le tre proposte pervenute, Il Comitato ha stabilito di ammetterne a contributo una (scheda 2), assegnando un contributo di € 12.000,00 per la realizzazione, a cura della Società Dalmata di Storia Patria di Roma, di un lavoro di ricognizione, schedatura e fruibilità di quel patrimonio documentario costituito dai fondi archivistici di età veneziana presenti in istituti di conservazione vari, quali centri studi, comuni, parrocchie, sedi vescovili, privati, ecc.

La proposta di cui alla scheda 1, è stata ritenuta non ammissibile al contributo, in quanto ritenuta finanziariamente troppo onerosa in relazione alle attività previste, mentre la proposta di cui alla scheda 3, valutati i contenuti e le modalità operative, non è stata ritenuta meritevole di contributo.

ARTICOLO 2.c - Pubblicazione e diffusione degli studi e ricerche più significativi, riguardanti il patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia, la cultura istro-veneta e la cultura dalmata, la storia dell'Istria e della Dalmazia (scheda n. 4)

il Comitato non ha ritenuto ammissibile l'unica proposta pervenuta nell'ambito di questa tipologia, in quanto non aderente al dettato della L.R. n. 15/1994, per la tematica trattata.

ARTICOLO 3.a - Interventi intesi a favorire lo sviluppo di centri e di attività culturali e d'istruzione per le Comunità di lingua italiana nell'Istria e nella Dalmazia (schede n. 5 -13).

In relazione alle 17 proposte pervenute da un totale di 9 soggetti proponenti, il Comitato ha stabilito di ammetterne a contributo 7, assegnando contributi variabili da un minimo di € 2.000,00 (scheda 12 - punto 1) ad un massimo di € 4.000,00 (scheda 7 - punto 1, ecc.). Nella valutazione delle proposte, è stata privilegiata in particolare la linea di intervento dei corsi di lingua italiana, in quanto attività volte alla promozione e diffusione della lingua e cultura italiane in Croazia, ritenute particolarmente utili e valide anche dalle Amministrazioni locali dell'Istria e della Dalmazia.

In considerazione della limitatezza delle risorse disponibili su questa linea di finanziamento, anche sulla base dei citati criteri generali, si è ritenuto di escludere alcune proposte, in quanto plurime, pervenute cioè da un medesimo soggetto già beneficiario di contributo (scheda 7 - punto 2 e punto 4, scheda 9 – punto 2, scheda 12 - punto 3) o in quanto ritenute poco aderenti alle finalità della legge (scheda 7 - punto 3, scheda 8 - punto 2, scheda 10 e scheda 13), oppure sulla base di valutazioni sulle caratteristiche del soggetto attuatore (scheda 5 - punto 1 e punto 2).

ARTICOLO 3.b – Iniziative finalizzate all'identificazione, catalogazione, recupero e valorizzazione dei beni culturali di origine veneta (schede n. 14 - 32).

In relazione alle 21 proposte pervenute, il Comitato ha stabilito di ammetterne a contributo 14, assegnando contributi variabili da un minimo di € 4.000,00 (scheda 15) ad un massimo di € 100.000,00 (scheda 26 - punto 2). In particolare, il Comitato ha ritenuto di sostenere con contributi finanziari piuttosto rilevanti alcune iniziative presentate, quali le mura di Montona e quelle di Cittanova, nonché lo studio di fattibilità e gli interventi propedeutici al restauro del Castello Contarini, situato nel nucleo storico di Piemonte d'Istria in Comune di Grisignana, nonché il completamento dei lavori di risanamento della facciata del Palazzo Spinotti Morteani, sempre a Grisignana. Sono state ammesse a contributo anche alcune iniziative di restauro minori (dipinti, ecc.) presentate da Enti diocesani di Croazia e Slovenia (Provincia Francescana di S. Girolamo a Zara, Convento Francescano di S. Anna a Kamnik – Capodistria e Oratorio S. Filippo Neri a Spalato) ed Associazioni (A.L.I.D.A. di Pola e HADLU di Zara).

Analogamente a precedenti annualità, i principali soggetti beneficiari figurano essere diversi Comuni dell'Istria e della Regione Litoraneo Montana (Montona, Grisignana, Cittanova, Cerreto, Pisino e Lussino).

Per quanto riguarda le 7 proposte escluse, per alcune di esse il Comitato ha convenuto sulla necessità di effettuare dei sopralluoghi *in loco* per meglio valutare l'opportunità di un sostegno regionale alle proposte (scheda 16 e scheda 20), mentre per altre l'esclusione è stata motivata con la mancata chiusura della precedente fase di lavori sul medesimo manufatto (schede 22, 30 e 31) o con la non pertinenza di alcuni manufatti bisognosi di restauro con gli stilemi del periodo della Serenissima (scheda 23). La proposta del Comune di Lanischie (scheda n. 24) relativa alla tutela del Castello di Raspo, non è stata, infine, considerata ammissibile, in quanto il progetto di restauro del manufatto presenta troppi e rilevanti aspetti di indeterminazione, dal punto di vista urbanistico-architettonico.

ARTICOLO 3.c – Pubblicazione e diffusione di informazioni culturali, socio-economiche e relative al patrimonio ambientale (schede n. 33 – 47).

In relazione alle 16 proposte pervenute, il Comitato ha stabilito di ammetterne a contributo 9, assegnando contributi variabili da un minimo di € 1.000,00 (scheda 44) ad un massimo di € 20.000,00 (scheda 41).

Considerata la limitatezza delle risorse disponibili in rapporto alle proposte presentate, il Comitato ha ritenuto meritevoli di sostegno quei progetti che per la loro tematica si sono dimostrati più attinenti al dettato della L.R. n. 15/1994 e più significative dal punto di vista della diffusione delle informazioni culturali, operando così una notevole selezione delle proposte presentate.

Peraltro si sono volute privilegiare le iniziative che consentissero di utilizzare un'ampia gamma di modalità di pubblicazione e diffusione delle informazioni. Tra le iniziative ammesse a contributo figurano infatti attività di diverse tipologie, quali un lavoro di documentazione fotografica del restauro dei leoni marciati conservati nel lapidario del Museo Popolare di Zara e la realizzazione di una pubblicazione di ricette venete (scheda 33); una ricerca di carattere storico-scientifico dedicata al servizio di posta fra Venezia e l'Istria e la Dalmazia (scheda 38); la realizzazione di una trasmissione radiofonica (bisettimanale) di Radio Spalato in lingua italiana (scheda 39); un progetto di promozione integrata del patrimonio culturale istro-veneto di alcuni Comuni del Polesine e dell'Istria (scheda 41); la realizzazione di varie pubblicazioni sul patrimonio artistico (schede 43 e 46) e l'organizzazione di eventi musicali (scheda 44) ed artistici, quali una mostra temporanea dedicata agli altari lignei delle chiese dell'Istria centrale (scheda 47).

Per quanto riguarda le 7 proposte ritenute non ammissibili, anche sulla base della già evidenziata limitatezza delle risorse disponibili, l'esclusione in molti casi è stata determinata dalla onerosità degli interventi e in alcuni casi, anche dai contenuti ritenuti non significativi (schede 34, 35, 36 e 45). In relazione alle proposte di cui alle schede 37 e 42, motivo di esclusione è stata la scarsa aderenza al dettato della L.R. n. 15/1994. Infine, non è stata ritenuta ammissibile la proposta di cui alla scheda 40, trattandosi del finanziamento di una pubblicazione sul patrimonio artistico veneto dell'isola di Veglia, ma non in lingua italiana (scheda 40).

ARTICOLO 4 – Gemellaggi (schede n. 48 e 49)

Per quanto riguarda le due proposte pervenute, il Comitato permanente ha ritenuto di ammetterne a contributo una (scheda 49), assegnando un contributo di € 4.000,00 alla proposta presentata dal Comune di Mussolente (Vicenza), concernente la realizzazione di attività di scambio in ambito sportivo e socio-culturale con la città istriana di Umago. La proposta del Comune di Porto Tolle (scheda 48), è stata ritenuta non ammissibile, trattandosi di un Comune dell'area polesana che beneficerà del contributo di cui alla scheda 41.

4) RIEPILOGO

L'ammontare complessivo dei contributi assegnati in base alla proposta di ripartizione, di cui sono stati sinteticamente indicati gli elementi caratterizzanti, corrisponde a **€ 449.312,68**, di cui:

- € 100.000,00 sul capitolo 100768;
- € 339.500,00 sul capitolo 070020, per i progetti di restauro proposti per il Programma 2006;
- € 9.812,68 sul capitolo 070020 quale accantonamento per la chiusura del progetto della Comunità degli Italiani di Momiano, di restauro del campanile della Chiesa di Momiano, già inserito nel Programma 2001.

Dalla disponibilità complessiva sul capitolo 070020, quantificata in € 350.000,00, risulta, pertanto, una somma residua di € 687,32.

Il Comitato ha quindi convenuto all'unanimità che la somma di € 100.000,00 disponibili al capitolo 100769 sia impiegata per interventi per l'acquisto di beni e servizi per la realizzazione di iniziative culturali in partenariato con enti italiani, sloveni e croati, rispondenti alle finalità della L.R. n. 15/1994, deliberate durante l'anno in corso dalla Giunta regionale con successivi provvedimenti.

Infine, il Comitato ha valutato attentamente le risultanze delle esperienze maturate nel corso degli anni precedenti e, in particolare, i numerosi casi di difficoltà da parte dei beneficiari in fase di rendicontazione, in base al vincolo di dimostrazione di spesa pari al totale indicato a preventivo. Tali situazioni hanno determinato, in molti casi, la necessità di procedere a riduzioni o revoca del contributo assegnato, con tempistiche di conclusione delle iniziative molto dilatate.

Il Comitato ha convenuto, pertanto, che - a partire dal Programma annuale 2006 - sarà sufficiente presentare una rendicontazione di importo pari a quello del contributo concesso per ricevere il saldo del contributo stesso.

Riepilogo per articolo			
Articolo	N. progetti presentati	N. progetti ammessi a contributo	Contribuzione proposta
Articolo 2a "Ricerche"	3	1	€ 12.000,00
Articolo 2c "Pubblicazione studi"	1	0	€ -
Articolo 3a "Comunità Italiani"	17	7	€ 23.000,00
Articolo 3b "Restauro"	21	14	€ 339.500,00
Articolo 3c "Diffusione informazioni"	16	9	€ 61.000,00
Articolo 4 "Gemellaggi"	2	1	€ 4.000,00
Accantonamento per chiusura progetto 2001 (art. 3b)			€ 9.812,68
TOTALI	60	32	€ 449.312,68

Riepilogo per capitolo			
Capitolo	Disponibilità finanziaria	Contribuzione proposta	Note
Capitolo 100768 (artt. 2a, 2c, 3a, 3c, 4)	€ 100.000,00	€ 100.000,00	
Capitolo 100769	€ 100.000,00	€ -	Da destinare con successivi provvedimenti della Giunta Regionale
Capitolo 070020 (art. 3b)	€ 350.000,00	€ 349.312,68	Residuo di € 687,32
TOTALI	€ 550.000,00	€ 449.312,68	

ALLEGATO A1

SCHEDE ANALTICHE DEGLI INTERVENTI PROPOSTI

Art. 2 a

Scheda n. 1

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

POLITECNICO DI NOVA GORICA (SLOVENIA)

OGGETTO

Ricerche storiche svolte al fine di redigere progetti di conservazione e piani di gestione del patrimonio culturale di origine veneta in Istria. Saranno effettuate da giovani partecipanti al Master in "Economie e tecniche per la conservazione del patrimonio architettonico e ambientale" - attivato a Venezia in collaborazione con lo IUAV - durante tirocini da effettuarsi in località dell'Istria con un rilevante patrimonio culturale veneziano, quali Valle, Dignano, Medolino ed eventualmente Montona. Il progetto prevede anche la costituzione di un gruppo di lavoro permanente nell'ambito del Master per promuovere studi storici da estendere a tutta l'Istria e la Dalmazia.

IMPORTO PROGETTO

€ 71.694,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 2 a

Scheda n. 2

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

SOCIETÀ DALMATA DI STORIA PATRIA DI ROMA

OGGETTO

Lavoro di ricognizione, schedatura e fruibilità di quel patrimonio documentario costituito dai fondi archivistici d'età veneziana presenti in istituti di conservazione vari, quali centri studi, comuni, parrocchie, sedi vescovili, privati.

Il progetto si articolerà nelle seguenti fasi: 1) ricognizione bibliografica dei fondi pubblicati sulla letteratura in lingua slovena, serba o croata; 2) ricognizione fisica in loco di questi fondi, per un controllo sullo stato attuale; 3) ricerca negli attuali comuni, sedi ecclesiastiche ed altri luoghi di fondi d'età veneziana ancora presenti; 4) schedatura di questi fondi. I risultati preliminari del lavoro saranno pubblicati sulla rivista della Società "Atti e Memorie della Società Dalmata di Storia Patria". Il numero della rivista ove usciranno questi risultati sarà edito con una tiratura maggiore, per garantirne una più ampia diffusione ai soggetti interessati, anche attraverso i canali della Regione Veneto.

IMPORTO PROGETTO

€ 45.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 2 a

Scheda n. 3

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

UNIVERSITÀ CA' FOSCARI DI VENEZIA – DIPARTIMENTO DI SCIENZE
DELL'ANTICHITÀ E DEL VICINO ORIENTE

OGGETTO

Lavoro di catalogazione e studio dei reperti ceramici, ed eventualmente vitrei, veneziani provenienti dal sito di Antivari (Montenegro), finalizzato alla registrazione di una descrizione dei caratteri tipologici e tecnici da inserire nelle schede di reperto archeologico fornite dall'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione.

Il progetto, che verrà svolto nell'ambito di una importante e fattiva collaborazione professionale con gli archeologi del luogo, si articolerà in quattro fasi: nella I si proseguirà nel conteggio e nell'analisi di tutti i frammenti provenienti dai musei delle due città di Antivari e Bar, contestualmente all'esame del materiale di scavo; nella II fase si procederà al rilievo grafico e fotografico dei reperti; nella III fase si provvederà a redigere le descrizioni sulle apposite schede di reperto archeologico fornite dall'ICCD e si coglierà altresì l'occasione per inserire nella catalogazione anche i dati già registrati nelle precedenti campagne di studio (2004 e 2005); nella IV fase è prevista la creazione di una banca dati nella quale archiviare le informazioni raccolte nel corso di questa ricerca, che potranno essere implementate con eventuali altri lavori svolti nel medesimo contesto geografico, utili per eventuali confronti.

IMPORTO PROGETTO

€ 44.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 20.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 2 c

Scheda n. 4

DATA TRASMISSIONE

27.09.2005

RICHIEDENTE

ASSOCIAZIONE PER GLI STUDI STORICI E GEOGRAFICI DI PIRANO (SLOVENIA)

OGGETTO

Convegno "L'Istria e le Province illiriche nell'età napoleonica 1806-2006, nel bicentenario del codice napoleonico", dedicato al periodo francese in Istria e nelle regioni contermini, da organizzarsi a Pirano, nel tardo autunno del 2006, in collaborazione con la Comunità degli Italiani "Giuseppe Tartini".

Il convegno approfondirà in particolare l'influenza che la nuova legislazione francese ebbe nella creazione dello stato moderno in Istria, nelle istituite Province illiriche, esaminando il contesto storico-politico e socio-economico dell'epoca. Il convegno si occuperà anche dei rapporti tra le legislazioni precedenti quella francese e del contesto storico che portò alla fine dell'Ancien regime, nonché della situazione storico-politica e legislativa europea all'epoca delle guerre napoleoniche.

Infine, si analizzerà quanto è rimasto della legislazione napoleonica negli Stati oggi presenti nelle ex Province illiriche.

IMPORTO PROGETTO

€ 8.900,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 4.900,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 a

Scheda n. 5

DATA TRASMISSIONE

29.09.2005

RICHIEDENTE

STATO VIRTUALE LIBERO DI FIUME (CROAZIA)

OGGETTO

- 1) Corsi di dialetto fiumano-veneto, l'antico dialetto detto "veneziano de mar", oggi ancora vivo, ma parlato solo da persone sopra i cinquant'anni. I corsi si svolgeranno nelle ore pomeridiane, presso la sede dell'Associazione e saranno divisi in quattro gradi per un totale di 60 ore.
- 2) Museo virtuale fiumano su internet, attraverso l'allestimento di un apposito sito web, con informazioni su storia, cultura e attualità della città di Fiume e dei suoi abitanti. La base del museo virtuale sarà costituita da cartoline, foto e documenti del dott. Vladimir Smesny, dei soci dell'Associazione e altri materiali in possesso del Museo Fiumano di Roma. Con il contributo regionale sarà affittato lo spazio in internet per cinque anni. Dopo questo periodo iniziale è previsto di avviare una pubblicizzazione commerciale sul sito che ne permetta l'autofinanziamento.

IMPORTO PROGETTO

- 1) € 6.500,00
- 2) € 7.790,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

- 1) € 6.500,00
- 2) € 7.790,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 a

Scheda n. 6

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI VERTENEGLIO (CROAZIA)

OGGETTO

Acquisto di una libreria composta da 10 elementi con ante in vetro e serratura, per l'allestimento della biblioteca presso l'aula magna della Comunità. Infatti i 1000 libri disponibili non sono ora esposti per mancanza di armadi adeguati.

IMPORTO PROGETTO

€ 11.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 11.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 1994, L. 15.000.000 per promozione collaborazione culturale tra la Comunità e l'Istituto musicale "Santa Cecilia" di Portogruaro;
- programma 1998, € 5.422,80 per promozione collaborazione culturale tra la Comunità e l'Istituto musicale "Santa Cecilia" di Portogruaro, per incontri tra allievi, concerti e corsi di perfezionamento;
- programma 2004, € 2.000,00 per acquisto computer e fotocamera digitale.

Art. 3 a

Scheda n. 7

DATA TRASMISSIONE

06.09.2005

14.09.2005 (progetto n. 5)

RICHIEDENTE

COMUNITÀ ITALIANA DI SPALATO (CROAZIA)

OGGETTO

- 1) Corsi di lingua italiana articolati su 3 livelli, da tenersi nel periodo ottobre 2005 - giugno 2006.
- 2) Ricerche d'archivio e realizzazione di uno spettacolo della durata di 3 giorni, in costume d'epoca sull'evento storico della conquista veneziana della fortezza di Glissa. Successiva pubblicazione e stampa di un volume sul tema.
- 3) Produzione ed imbottigliamento vini da vitigni veneti, con etichetta riprodotte il leone di San Marco tuttora esistente a Traù in Dalmazia. Il vino verrà utilizzato alle manifestazioni della Comunità e alle cerimonie di ricevimento di ospiti italiani.
- 4) Acquisto concernente la redazione del periodico della Comunità di una fotocamera digitale, di una stampante foto a colori e di una stampante per dispense.

IMPORTO PROGETTO

1) € 6.000,00

2) € 11.000,00

3) € 3.000,00

4) € 9.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

1) Non specificato

2) Non specificato

3) Non specificato

4) Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti

- programma 1998, € 2.968,17 per corsi di lingua italiana ed acquisto libri;
- programma 2004, € 10.000,00 assegnati per interventi straordinari per l'acquisto di materiale per la sede della Comunità;
- programma 2004, € 3.500 per realizzazione di due ricerche storiche;
- programma 2005, € 3.000,00 per la realizzazione della ricerca storica "La vittoria veneta contro i Turchi nel 1715 nella fortezza di Sign, sulla frontiera veneto-turca, nel retroterra spalatino".

Art. 3 a

Scheda n. 8

DATA TRASMISSIONE

21.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI ABBAZIA (CROAZIA)

OGGETTO

- 1) Realizzazione di corsi di lingua italiana per alunni dalla prima all'ottava classe e per adulti, finalizzati anche all'affermazione dei valori della cultura italiana.
- 2) Manutenzione tecnica dei ripetitori satellitari per la ricezione dei programmi italiani. La TV satellitare italiana rappresenta infatti il più importante mezzo di comunicazione per l'affermazione dei valori della cultura italiana e da diversi anni la Comunità di Abbazia provvede materialmente alla manutenzione e alla locazione dei ripetitori TV, installati proprio grazie agli sforzi di alcuni soci volontari, specialisti del settore.

IMPORTO PROGETTO

- 1) € 10.000,00
- 2) € 13.939,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

- 1) € 3.000,00
- 2) € 3.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2003, € 3.000,00 per corsi di lingua italiana;
- programma 2005, € 3.000,00 per corsi di lingua italiana.

Art. 3 a

Scheda n. 9

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

ASSOCIAZIONE LIBERA ITALIANI DELL'ADRIATICO - ALIDA DI POLA (CROAZIA)

OGGETTO

- 1) Realizzazione di corsi di lingua italiana bisettimanali per 20 partecipanti, della durata di 3 mesi. Si tratta di corsi da tenersi nei comuni di Cerreto e Pingente, che dovrebbero iniziare nei primi mesi del 2006.
- 2) Organizzazione di base per escursione di studio culturale in Istria.

IMPORTO PROGETTO

- 1) € 12.000,00
- 2) € 18.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

- 1) € 4.500,00
- 2) € 8.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2003, € 9.000,00 per il progetto denominato "Affermazione della lingua e diffusione della cultura italiana";
- programma 2003, € 1.000,00 per il restauro del Leone di Draguccio;
- programma 2003, € 2.000,00 per la ricerca storica e d'archivio, con relativa pubblicazione, sull'antico borgo e castello di Tibole;
- programma 2004, € 8.000,00 per redazione e stampa del periodico dell'Associazione;
- programma 2005, € 5.000,00 per acquisto di materiale didattico multimediale.

Art. 3 a

Scheda n. 10

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI ROVIGNO (CROAZIA)

OGGETTO

Acquisto di un completo di amplificazione audio e di un completo di riflettori, quali mezzi tecnici per la realizzazione delle numerose serate artistico-culturali all'aperto, organizzate dalla Comunità durante il periodo estivo.

Questa Comunità, tra le sue svariate attività (cori, conferenze, serate letterarie), nella stagione estiva organizza sulla propria terrazza, che ha una capienza di circa 400 persone, spettacoli folcloristici, serate sociali, serate concertistiche, nonché il Festival del cinema italiano, per un totale di 60 serate circa, da inizio giugno a metà settembre. Tutti questi eventi riscuotono un notevole successo di pubblico, visto che ci si aggira intorno ad una media di 200-250 spettatori a serata. Attualmente, per l'organizzazione di questi eventi, la Comunità dispone di attrezzature audio e riflettori ormai usurati, che necessitano di essere sostituiti.

IMPORTO PROGETTO

€ 5.200,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 5.200,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2000, L. 5.000.000 per acquisto attrezzature per la segreteria della sede.

Art. 3 a

Scheda n. 11

DATA TRASMISSIONE

28.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI GAMBOZZI (CROAZIA)

OGGETTO

Realizzazione di corsi bisettimanali di lingua italiana per 25 partecipanti, della durata di tre mesi. Si tratta di corsi da tenersi nel comune di Buie, che dovrebbero iniziare nei primi mesi del 2006.

IMPORTO PROGETTO

€ 7.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 3.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 a

Scheda n. 12

DATA TRASMISSIONE

26.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI ZARA (CROAZIA)

OGGETTO

- 1) Realizzazione e pubblicazione del periodico di informazione della Comunità degli Italiani di Zara "La cicala zaratina". Si tratta di un trimestrale bilingue, con notizie riguardanti la Comunità, le attività che vi si svolgono e con alcune rubriche. Grazie al successo iniziale del periodico, si intende continuare la sua pubblicazione, cercando di migliorarne la qualità e di aumentarne la tiratura.
- 2) Realizzazione di corsi di lingua italiana a vari livelli per 50 partecipanti, tenuti da insegnanti esperti e qualificati nella sede della Comunità. Si tratta di corsi frequentati da persone giovani (studenti, ecc.) e meno giovani ed esiste anche un corso specifico per bambini.
- 3) Prosecuzione dell'attività del coro e della compagnia teatrale. In seno al settore cultura della Comunità si sta consolidando l'attività di un coro e di un gruppo teatrale; quest'ultimo, in particolare, ha già realizzato un musical italiano, una commedia in dialetto dalmata-veneto ed attualmente è alle prese con uno spettacolo di marionette.

IMPORTO PROGETTO

- 1) € 2.000,00
- 2) € 7.000,00
- 3) € 4.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

- 1) Non specificato
- 2) Non specificato
- 3) Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 1998, L. 9.000.000 per corsi di lingua italiana ed acquisto di libri per la biblioteca;
- programma 1999, L. 15.000.000 per corsi di italiano e per l'acquisto di attrezzature per la sede;
- programma 2000, L. 1.000.000 per l'acquisto di arredamento e materiale didattico;
- programma 2001, L. 3.000.000 per corsi di lingua italiana;
- programma 2002, € 1.200,00 per corsi di lingua italiana;
- programma 2003, € 1.800,00 per corsi di lingua italiana;
- programma 2004, € 3.500,00 per pubblicazione bollettino della comunità e corsi di italiano;
- programma 2004, € 35.000,00 di interventi straordinari destinati a diverse finalità (di cui € 25.000,00 per realizzazione asilo italiano a Zara e € 10.000,00 per acquisto materiale e mobilio per il ripristino della sede danneggiata da un incendio);
- programma 2005, € 3.500,00 per attività della compagnia teatrale e del coro.

Art. 3 a

Scheda n. 13

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE "Mo.D.A.V.I. FUTURO PENSATO" – GRUPPO DEL VENETO (PADOVA)

OGGETTO

Acquisto di arredi e materiale didattico per la scuola materna "Casper" di Zara; organizzazione di un campo di volontariato di 7 giorni coinvolgente ragazzi italiani di età dai 16 ai 19 anni in attività di animazione estiva per i bambini dell'asilo.

L'asilo "Casper" è una realtà presente nella città di Zara da tre anni, dove i bambini imparano l'italiano fin da piccolissimi attraverso l'attività didattica classica, nonché attraverso l'ascolto continuo della lingua italiana, la conversazione e l'attività ludica; esso è attualmente frequentato da 28 bambini dai 2 ai 7 anni e rappresenta al momento l'unico presidio di attività prescolare rivolto alla minoranza italiana nella città di Zara. Oltre all'attivazione del citato campo estivo di volontariato, si prevede di effettuare l'acquisto di giochi all'aperto (scivoli, casette ...), di un lettore DVD con collezione di film di Walt Disney in italiano, di un corso di italiano, di CDs per bambini con canzoni italiane, ecc.

IMPORTO PROGETTO

€ 31.740,87

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 20.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 b

Scheda n. 14

DATA TRASMISSIONE

27.09.2005

RICHIEDENTE

PROVINCIA FRANCESCANNA DI S. GIROLAMO DI ZARA (CROAZIA)

OGGETTO

Restauro della pala d'altare (olio su tela) del primo '500 attribuita a Girolamo da Santa Croce, situata nella chiesa dei Padri Minori di Neresine. Si tratta di quadro di circa m. 2,5 x 1,5 che rappresenta l'opera pittorica più importante del paese. Sarà necessario provvedere ad una nuova intelaiatura dell'opera, ad una ripulitura della superficie e ad un recupero del colore, soprattutto nelle parti danneggiate.

IMPORTO PROGETTO

€ 6.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 5.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 b

Scheda n. 15

DATA TRASMISSIONE

17.09.2005

RICHIEDENTE

CONVENTO FRANCESCANO DI S. ANNA A KAMNIK (SLOVENIA) (DIPENDENTE DALLA PROVINCIA FRANCESCANA SLOVENA DELLA SANTA CROCE)

OGGETTO

Restauro completo del dipinto su tela di Pietro Bellotti raffigurante *Sant'Antonio da Padova con Gesù Bambino*, situato nell'altare di Sant'Antonio della chiesa conventuale di Sant'Anna a Capodistria, opera della seconda metà del XVII secolo di ambito artistico veneto. Il dipinto è collocato al centro di un altare lapideo eretto nel 1668 per la chiesa di S. Francesco a Capodistria in stile longheniano, altare che alla fine dell'ottocento, in seguito alla soppressione del convento e dell'annessa chiesa, venne rimontato nella chiesa di Sant'Anna.

IMPORTO PROGETTO

€ 4.480,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2003, € 7.500,00 per il restauro dell'altare ligneo policromo che funge da cornice nell'abside della chiesa di S. Anna a Capodistria;
- programma 2004, € 5.000,00 per il restauro del dipinto su tela di Girolamo da Santacroce raffigurante "Madonna con Bambino e le sante Maddalena, Apollonia, Lucia e Caterina", situato nell'abside della chiesa di S. Anna a Capodistria.

Art. 3 b

Scheda n. 16

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI CANFANARO (CROAZIA)

OGGETTO

Progetto di rivitalizzazione di Duecastelli, antica cittadina situata all'entrata della Draga di Leme e sito abitato sin dalla preistoria. Grazie alla sua tipica conformazione urbana medievale tuttora intatta, Duecastelli è un sito di grande valore. Dall'epoca della Serenissima ad oggi vi sono rimasti intatti numerosi elementi architettonici molto importanti, quali le mura meridionali con due torri, la seconda entrata della città, l'edificio sacro nel centro cittadino ed i resti del palazzo comunale. Con i mezzi investiti finora, a partire dal 1999, sono stati restaurati la torre sudorientale, parte delle mura occidentali e una decina di abitazioni del lato meridionale.

Si prevede di dare il via, per la primavera del 2006, alle opere di restauro e conservazione di un altro tratto delle mura, i cui lavori saranno preceduti da ricerche archeologiche, che permetteranno di comprendere meglio le varie fasi architettoniche del luogo.

IMPORTO PROGETTO

€ 202.434,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 150.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 b

Scheda n. 17

DATA TRASMISSIONE

28.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI PISINO (CROAZIA)

OGGETTO

Restauro dell'organo della Chiesa parrocchiale di S. Nicolò a Pisino. Si tratta di un organo di scuola veneziana costruito originariamente nel 1780, che fu ampliato e ricostruito nel 1901 e da allora ha subito solo qualche minimo ritocco per curarne il mantenimento. Il progetto di restauro, già redatto, dovrebbe essere attuato dal 2006 al 2008 presso il laboratorio dell'organaro "Brondino Vegezzi Bossi" di Cuneo, successore dello stesso organaro che nel 1901 ricostruì l'organo della chiesa di Pisino.

IMPORTO PROGETTO

€ 92.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 30.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 b

Scheda n. 18

DATA TRASMISSIONE

28.09.2005

RICHIEDENTE

CITTÀ DI CITTANOVA (CROAZIA)

OGGETTO

Progetto di ricostruzione e restauro della cinta muraria di Cittanova risalente al XIII secolo (II fase). Dopo aver effettuato il risanamento di alcuni tratti della cinta muraria, quali quello nel Parco del Vescovado e in Largo Venezia, nel 2006 si intenderebbe risanare il tratto di mura vicino alla rotonda, per una lunghezza di 70 metri circa. A tale scopo nel Bilancio cittadino del 2006 verrà stanziata la somma di 30.000,00 Euro.

IMPORTO PROGETTO

€ 60.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma anno 2004, € 40.000,00 per la ristrutturazione della cinta muraria e della torre di Cittanova.

Art. 3 b

Scheda n. 19

DATA TRASMISSIONE

29.09.2005

RICHIEDENTE

ASSOCIAZIONE DEGLI ARTISTI ACCADEMICI (HADLU) DI ZARA (CROAZIA)

OGGETTO

Riparazione del parapetto esterno delle mura di cinta della Torre del Capitano di Zara, per renderle agibili al pubblico e dare così la possibilità di godere del monumento in tutta la sua bellezza.

La Torre, che prende il nome del vicino palazzo del Capitan Grande, militare del periodo veneziano, è oggi aperta ai turisti che la visitano numerosi e all'interno vi si alternano mostre di artisti locali e stranieri. Nel progetto iniziale di ristrutturazione del monumento la riparazione del parapetto esterno rialzato era già prevista, ma per mancanza di fondi non è mai stata realizzata.

IMPORTO PROGETTO

€ 10.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma anno 2005, € 3.000,00 per il completamento dei lavori di ristrutturazione della Torre del Capitano di Zara, danneggiata da infiltrazioni d'acqua.

Art. 3 b

Scheda n. 20

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI VALLE (CROAZIA)

OGGETTO

Interventi di recupero della torre dell'orologio di Valle, finalizzati a salvare l'autenticità di questo edificio del IX secolo.

Mediante tale progetto si intende documentare lo sviluppo storico della torre dell'orologio e rinnovare la parte recuperabile dell'edificio, in modo che possa mantenere la propria funzione storica. Il progetto si articolerà in due fasi: nella I fase è prevista la realizzazione della documentazione storico-architettonica e della stratigrafia storica ed il recupero delle parti vitali (tetto, baldacchino romanico-gotico, strutture lignee, ecc.); nella II fase è previsto il rinnovo delle parti interne e degli impianti.

IMPORTO PROGETTO

€ 62.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 62.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 b

Scheda n. 21

DATA TRASMISSIONE

05.09.2005

RICHIEDENTE

ORATORIO S. FILIPPO NERI DI SPALATO (CROAZIA)

OGGETTO

Restauro dell'altare ligneo principale di scuola veneziana (secolo XVII), sito nella chiesa di San Filippo Neri a Spalato (chiesa oggi divenuta cappella universitaria).

Si tratta di un altare completamente in legno, tranne che per il tabernacolo e la parte che lo sostiene, che sono di marmo, il cui restauro richiederà 4 mesi e dovrà essere realizzato *in loco*. I sondaggi fatti denotano come il primo strato di colore sia in gran parte danneggiato e in alcune parti mancante del tutto. I lavori si articoleranno quindi nel consolidamento della policromia esistente, nonché nella rimozione della lacca e sporcizia di superficie e nella ricostruzione delle parti danneggiate.

IMPORTO PROGETTO

€ 18.600,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI SANVINCENTI (CROAZIA)

OGGETTO

Realizzazione del progetto "Castello Morosini-Grimani di Sanvincenti. Conservazione e riuso del Palazzo residenziale". Realizzazione di studi e indagini conoscitive propedeutici alla stesura del progetto preliminare per il recupero della parte del castello adibita appunto a residenza delle Famiglie Morosini e Grimani.

Si intende basare questo restauro su una nuova filosofia di intervento che va ad interessare tutte le testimonianze presenti nel manufatto, senza una preventiva selezione di qualità; questa metodologia ha come primo obiettivo la stretta conservazione dei materiali al di là di un loro effettivo riuso.

Nella strategia di approccio al manufatto è stata identificata una sequenza di fasi necessarie al fine di articolare in maniera compiuta il progetto di restauro del manufatto. Le fasi sono suddivise in due gruppi fondamentali: 1) le analisi preliminari (ricerca fonti d'archivio, rilievo geometrico, analisi dei materiali, analisi del dissesto, analisi stratigrafica), propedeutiche al progetto, e 2) la programmazione vera e propria degli interventi (progetto preliminare di restauro, con relativa definizione delle destinazioni d'uso; progetto preliminare di restauro delle superfici e progetto preliminare di consolidamento).

IMPORTO PROGETTO

€ 49.500,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma anno 2000, L. 13.000.000 per il restauro dell'entrata principale del Castello Morosini-Grimani;
- programma anno 2001, L. 15.000.000 per il restauro delle mura orientali del Castello Morosini-Grimani;
- programma anno 2003, € 20.000,00 per la prosecuzione delle opere di conservazione e restauro della Torre Quadrangolare del Castello Morosini-Grimani.

Art. 3 b

Scheda n. 23

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI PARENZO (CROAZIA)

OGGETTO

Lavori di ricostruzione della torre medievale romanica (prima metà del XIII secolo) situata nel centro storico di Parenzo, da iniziare nell'autunno 2005.

Il progetto di ricostruzione comprende una restituzione parziale del manufatto allo stato antecedente il crollo, con alcune modifiche che dovrebbero permettere una migliore prospettiva della struttura originale della torre cilindrica. Questo progetto è stato proposto dalla ditta "Kapitel", specializzata nei lavori edili sui beni culturali; la descrizione della ricostruzione e la tecnologia proposte sono state accettate dalla Soprintendenza ai beni culturali. I lavori si articoleranno in tre fasi: 1) ricostruzione del muro della torre; 2) ricostruzione dei muri degli edifici circostanti; 3) costruzione e adattamento della terrazza.

IMPORTO PROGETTO

€ 24.768,07

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 b

Scheda n. 24

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI LANISCHIE (CROAZIA)

OGGETTO

Tutela e valorizzazione del Castello di Raspo, oggi ridotto ad un cumulo di macerie. Si tratta di un progetto che verrà realizzato in più fasi nell'arco di 5 anni.

La maggior incognita di tale iniziativa è rappresentata dall'aspetto urbano-architettonico del castello, vista la mancanza di fonti iconografiche su tale specifico aspetto.

Nella I fase verrà aperta l'antica strada di accesso al castello e presso l'Archivio di stato di Venezia verrà effettuata la relativa ricerca su fonti archivistiche; nella II fase verranno portati a termine: la ricognizione-identificazione archeologica di tutto il complesso, la misurazione e il disegno dell'area, lo scavo e la costituzione di un deposito per il materiale di scavo; nella III fase si passerà all'elaborazione della documentazione di restauro e di valorizzazione dell'area e di alcune sue strutture particolari; nella IV fase verranno effettuati gli scavi archeologici veri e propri e verrà portata a termine l'opera di restauro delle mura e di alcune strutture particolari del complesso; nella V fase, infine, verrà sistemata e ricostruita la documentazione storico-archeologica del castello di Raspo, venuta alla luce nelle fasi precedenti, per essere accolta nelle strutture restaurate, di cui alla fase IV.

IMPORTO PROGETTO

€ 100.000,00 (Importo prima fase)

€ 445.000,00 (Importo complessivo per i 5 anni)

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 65.000,00 (Importo richiesto per prima fase lavori)

€ 260.000,00 (Importo richiesto complessivamente nei 5 anni)

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI MONTONA (CROAZIA)

OGGETTO

- 1) Continuazione del restauro della cinta muraria del XIII secolo di Montona (II fase), che costituisce una delle più belle e incisive testimonianze della presenza della Serenissima in Istria. Nel 2006 si dovrebbe passare al risanamento dei segmenti C e D, che verrà reso possibile grazie al cofinanziamento del Ministero della Cultura della Repubblica di Croazia, della Regione Istriana, del Comune stesso e agli introiti derivati dall'imposta diretta sui biglietti d'ingresso per il Festival del Film di Montona.
- 2) Risanamento tecnico del soffitto dipinto della Chiesa parrocchiale di S. Stefano di Montona, al fine ultimo di consentire il rimontaggio e la messa in funzione dell'organo Callido e della cantoria, dopo un'attesa di circa 70 anni. Tale lavoro consentirebbe altresì la tutela della decorazione sul soffitto, "S. Stefano protomartire e S. Margherita", unico lavoro esistente del pittore neoclassico Giuseppe Bernardino Bison, datato 1820 circa. Il Comune dispone per il momento di risorse pari ai 2/3 della somma necessaria.

IMPORTO PROGETTO

- 1) € 139.500,00
- 2) € 82.830,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

- 1) € 40.500,00
- 2) € 27.610,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma anno 2002, € 12.700,00 per il restauro filologico dell'organo Callido del Duomo di S. Stefano;
- programma anno 2003, € 20.000,00 per il restauro delle mura cittadine medievali;
- programma anno 2004, € 20.000,00 per la continuazione del restauro dell'organo Callido (prospetto, cantoria, bussolo);
- programma anno 2005, € 10.000,00 per la continuazione del restauro delle mura cittadine.

Art. 3 b

Scheda n. 26

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI GRISIGNANA (CROAZIA)

OGGETTO

- 1) Completamento dei lavori di risanamento della facciata e degli infissi del Palazzo Spinotti Morteani a Grisignana (rimozione vecchia facciata e suo rinnovo, installazione di nuovi serramenti e infissi) (III tranche). Oggi in questo palazzo è situata la sede del Comune, la sede del Centro Culturale Polivalente della Regione istriana, la mostra permanente della "Collezione araldica" e la sala dei concerti, che rappresenta il punto d'incontro della vita musicale di Grisignana.
- 2) Restauro del Castello Contarini situato nel nucleo storico di Piemonte d'Istria. Il tetto del Castello, le mura e l'unica porta rimasta hanno urgente bisogno di restauro. Questo castello, una volta restaurato, sarebbe sede di un museo storico, di mostre permanenti di arti visive di artisti di fama nazionale e internazionale, di convegni, rassegne ed altre importanti attività culturali.

IMPORTO PROGETTO

- 1) € 21.156,00
- 2) € 112.000,00 (Importo I fase lavori)

CONTRIBUTO RICHIESTO

- 1) Non specificato
- 2) Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma anno 1994, L. 60.000.000 per il restauro di Palazzo Corner, sede della Comunità degli Italiani di Grisignana;
- programma anno 2002, € 19.000,00 per il restauro di parte del tetto di Palazzo Spinotti Morteani;
- programma anno 2004, € 30.000,00 per il completamento del restauro del tetto di Palazzo Spinotti Morteani.

Art. 3 b

Scheda n. 27

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI LUSSINPICCOLO (CROAZIA)

OGGETTO

Completamento del recupero conservativo dell'antico torchio di Neresine, al fine di adibire questo storico fabbricato a museo locale delle attività rurali e popolari (II tranche).

Si prevede la realizzazione delle seguenti opere: solaio in legno con scala e parapetto; infissi (porte e finestre con relative chiusure); intonaci interni, laddove necessari, e tinteggiature interne.

IMPORTO PROGETTO

€ 28.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 18.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma anno 1995, L. 50.000.000 per il restauro della Torre merlata a Lussingrande;
- programma anno 1998, L. 22.500.000 per il restauro dell'antico torchio settecentesco situato a Neresine.

Art. 3 b

Scheda n. 28

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI CERRETO (CROAZIA)

OGGETTO

Lavori di sistemazione muraria del campanile della chiesa di S. Rocco risalente al 1755 e acquisto di una campana da installare nel campanile della medesima Chiesa sita nel paese di Draguccio, frazione del Comune di Cerreto. L'attuale campana è al momento inutilizzata, in quanto danneggiata da un fulmine parecchi anni fa.

Draguccio è un paese risalente al 1500, dove sin dal 1625 si stabilirono i nobili veneziani della famiglia Basadona per comandare una fortezza di confine della Repubblica Serenissima.

IMPORTO PROGETTO

€ 26.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 12.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2003, € 5.000,00 per il restauro della chiesa parrocchiale "Beata Vergine Maria" di Cerreto.

Art. 3 b

Scheda n. 29

DATA TRASMISSIONE

29.09.2005

RICHIEDENTE

DIOCESI DI PARENZO - POLA – PARROCCHIA DI PROMONTORE (CROAZIA)

OGGETTO

Restauro della Chiesa di S. Lorenzo di Promontore di Pola. Le prime due fasi dei lavori sono già concluse; resta ora da eseguire la III fase, consistente nei lavori edilizi che interessano la navata centrale ed il tetto. Si tratta di una chiesa con cinque altari ed un bel campanile, risalente alla metà del '600.

Promontore, situato nell'estrema punta dell'Istria, nel 1741 era il maggior villaggio della penisola meridionale e contava 578 abitanti, mentre Pola ne contava allora circa 700. Attualmente è un centro turistico molto popolato d'estate e quasi deserto nella stagione invernale.

IMPORTO PROGETTO

€ 39.662,25

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 b

Scheda n. 30

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI MOMIANO (CROAZIA)

OGGETTO

Completamento del restauro interno ed esterno del campanile di Momiano; realizzazione della III fase dei lavori (pulizia della parte esterna delle mura del campanile, intonaco, nuova installazione parafulmine, pulizia del cantiere, ecc.)

Questo campanile, che presenta tra l'altro un pregevole bassorilievo in pietra d'Istria raffigurante un leone marciano, rappresenta l'ultima testimonianza della presenza veneta nella zona.

IMPORTO PROGETTO

€ 36.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma anno 2001, L. 38.000.000 per il restauro del campanile della chiesa di S. Martino e S. Stefano a Momiano.

Art. 3 b

Scheda n. 31

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI BUIE (CROAZIA)

OGGETTO

Rifacimento della pavimentazione della Piazza S. Servolo a Buie, comprensivo altresì dell'illuminazione della piazza (II parte).

Si tratta di una piazza particolarmente significativa per la cittadina di Buie, per il fatto che vi si trova ancora l'antico pilo, un macigno sul quale è scolpito il leone marciano, che serviva da base al palo sul quale sventolava il gonfalone veneto. Attualmente è in corso la ristrutturazione di edifici adiacenti alla piazza ed è stato predisposto e approvato il progetto esecutivo per la pavimentazione della stessa. Con la realizzazione di questo progetto si intende iniziare il processo di recupero del centro storico.

IMPORTO PROGETTO

€ 238.904,59

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 1997, L. 15.000.000 per il restauro dell'organo Callido;
- programma 2003, € 2.279,77 per il restauro del disegno settecentesco del Castello di Momiano;
- programma 2005, € 30.000,00 per rifacimento pavimentazione della piazza S. Servolo a Buie.

Art. 3 b

Scheda n. 32

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

ASSOCIAZIONE LIBERA ITALIANI DELL'ADRIATICO - ALIDA DI POLA - (CROAZIA)

OGGETTO

Restauro della chiesetta di San Teodoro (risalente al 1500) sita nel Comune di Pingente con acquisto di una campana della grandezza di 60 centimetri.

I lavori di restauro interesseranno il soffitto, le porte e gli infissi.

IMPORTO PROGETTO

€ 20.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 10.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2003, € 9.000,00 per il progetto denominato "Affermazione della lingua e diffusione della cultura italiana";
- programma 2003, € 1.000,00 per il restauro del Leone di Draguccio;
- programma 2003, € 2.000,00 per la ricerca storica e d'archivio, con relativa pubblicazione, sull'antico borgo e castello di Tibole;
- programma 2004, € 8.000,00 per redazione e stampa del periodico dell'Associazione;
- programma 2005, € 5.000,00 per acquisto di materiale didattico multimediale.

DATA TRASMISSIONE

26.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI ZARA - (CROAZIA)

OGGETTO

- 1) Lavoro di documentazione (con fotografie e filmati) del restauro dei leoni marciani conservati nel lapidario del Museo Popolare di Zara. La Comunità intende cioè seguire da vicino questi restauri, fotografandone e filmandone i momenti salienti.
- 2) Pubblicazione di un libro di ricette venete (in due lingue). Si tratta di una ricerca di antiche ricette venete con chiari riferimenti a Venezia e alla Dalmazia, arricchita da illustrazioni e aneddoti.

IMPORTO PROGETTO

- 1) € 1.000,00
- 2) € 2.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

- 1) Non specificato
- 2) Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 1998, L. 9.000.000 per corsi di lingua italiana ed acquisto di libri per la biblioteca;
- programma 1999, L. 15.000.000 per corsi di italiano e per l'acquisto di attrezzature per la sede;
- programma 2000, L. 12.000.000 per l'acquisto di arredamento e materiale didattico;
- programma 2001, L. 3.000.000 per corsi di lingua italiana;
- programma 2002, € 1.200,00 per corsi di lingua italiana;
- programma 2003, € 1.800,00 per corsi di lingua italiana;
- programma 2004, € 3.500,00 per pubblicazione bollettino della comunità e corsi di italiano;
- programma 2004, € 35.000,00 di interventi straordinari destinati a diverse finalità (di cui € 25.000,00 per realizzazione asilo italiano a Zara e € 10.000,00 per acquisto materiale e mobilio per il ripristino della sede danneggiata da un incendio);
- programma 2005, € 3.500,00 per attività della compagnia teatrale e del coro.

Art. 3 c

Scheda n. 34

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO "PROSENECTUTE DI SPINEA" (VENEZIA)

OGGETTO

Studio storico culturale dedicato allo "Stemma di Stato della Serenissima Repubblica di San Marco" per la ricostruzione di una storia tra Veneto ed Istria-Dalmazia.

Si intende cioè dare avvio ad una ricerca - studio sullo stemma sopra citato e diffonderne i risultati presso la propria comunità territoriale, attraverso eventi e manifestazioni che coinvolgano rappresentanti locali e provenienti da Istria e Dalmazia. Questo studio prevede la ricostruzione storica dello stemma; la scoperta della sua origine e dei suoi mutamenti legati alla tradizione locale e agli scambi con le realtà di Istria e Dalmazia. Il progetto si articolerà in una vasta gamma di attività: ricerca bibliografica sulla Serenissima, visite presso i musei locali e della Dalmazia, mappatura del territorio sia veneto che di Istria e Dalmazia per la scoperta delle realtà che si occupano di rivalorizzazione del passato connesso alla Repubblica Serenissima; incontri e scambi di conoscenza tra associazioni del territorio che condividano la stessa tematica di studio culturale e storico, ecc.

IMPORTO PROGETTO

€ 38.500,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

UNIVERSITÀ DEL LITORALE – CENTRO DI RICERCHE SCIENTIFICHE DI CAPODISTRIA
(SLOVENIA)

OGGETTO

Realizzazione, nell'arco di tre anni, di un "Dizionario biografico capodistriano", volume enciclopedico (uno in lingua italiana ed uno parallelo in lingua slovena) contenente dalle 800 alle 1000 biografie di illustri personalità capodistriane.

Ogni biografia sarà composta dai suoi caratteri essenziali: i dati anagrafici, il *curriculum vitae et studiorum*, gli eventi principali, una valutazione dell'attività e dell'operato, la completa bibliografia prodotta, nonché la letteratura esistente sul personaggio trattato. I testi, ordinati alfabeticamente, saranno corredati, ove possibile, da materiale illustrativo, da alberi genealogici e da tabelle cronologiche. L'opera è destinata non soltanto alle biblioteche pubbliche istriane, ma anche a quelle del Veneto, del Friuli Venezia Giulia, della Slovenia e della Croazia, nonché alle biblioteche universitarie di Slovenia, Croazia, Italia e Austria, in modo da raggiungere tanto un pubblico specialistico quanto il semplice lettore alla ricerca di dati essenziali. I lavori, nell'arco del triennio, si articoleranno nelle seguenti fasi: stesura del glossario (l'indice dei lemmi da includere nell'opera) durante il primo anno; stesura dei testi durante il secondo anno; continuazione della stesura dei testi e preparazione alla stampa nel terzo anno.

Per quanto riguarda le risorse umane impiegate, il progetto di ricerca sarà il prodotto dello sforzo profuso dagli autori dei contributi biografici, dalla redazione, dai ricercatori, dai traduttori, dai revisori linguistici, nonché dal comitato scientifico e dai recensori.

IMPORTO PROGETTO

€ 33.420,00 (Importo prima fase)

€ 116.160,00 (Importo riferito al triennio)

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 18.470,00 (per la prima fase)

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 c

Scheda n. 36

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

CENTRO EUROPEO PER LA CULTURA DELLA CITTÀ DI ROVIGNO (CROAZIA)

OGGETTO

Realizzazione del II Festival di Musica antica di Rovigno, consistente in un ciclo di concerti tematici dal titolo "Seguendo le orme della Serenissima", da effettuarsi nel mese di settembre 2006. Si tratta di concerti in cui verranno eseguite soprattutto opere di compositori istriani che hanno seguito le orme della musica veneziana dell'epoca, quali Andrea Antico da Montona, Filippo da Laurana, Tommaso Cecchini e Gabriello Puliti. Tutti i concerti in programma si svolgeranno presso la Sala maggiore del Museo civico della Città di Rovigno.

IMPORTO PROGETTO

€ 25.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 10.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 c

Scheda n. 37

DATA TRASMISSIONE

29.09.2005

RICHIEDENTE

MUSEO ETNOGRAFICO DELL'ISTRIA DI PISINO (CROAZIA)

OGGETTO

Ricostruzione dell'abito da sposa dignanese, realizzazione di un filmato sul tema del matrimonio tradizionale a Dignano, ricostruzione della battana (imbarcazione da pesca istriana), recupero dell'inventario infantile e relative ricerche d'archivio.

Il progetto è parte di un'iniziativa più ampia, che prevede l'allestimento di una mostra permanente sulle tradizioni e i costumi dell'Istria, in grado di offrire un'interpretazione più complessa della cultura istriana rispetto a quella che è stata diffusa sino ad oggi, e che presenta l'Istria come un mondo rurale unilineare.

Intendendo porre l'accento sulla complessità e la molteplicità degli influssi culturali, come oggetto delle ricerche d'archivio e relative ricostruzioni si sono scelti quattro personaggi che rappresentano la cultura di ogni giorno, determinata peraltro in gran parte dagli influssi veneti: a) la donna dignanese al momento delle nozze; b) un bambino di Montona (con illustrazione della cultura infantile urbana, dei giochi, degli indumenti infantili, ecc.); c) le tradizioni vinicole del Momianese e del Buiese; d) il pescatore di Fasana (le imbarcazioni caratteristiche, la vita dei pescatori, il folclore musicale).

IMPORTO PROGETTO

€ 8.900,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 8.900,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 c

Scheda n. 38

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

ISTITUTO DI STUDI STORICI POSTALI DI PRATO

OGGETTO

Realizzazione del progetto "PSID - La Posta tra la Serenissima, l'Istria e la Dalmazia". Si tratta di una ricerca volta ad ottenere un panorama completo del servizio di posta fra Venezia e l'Istria e la Dalmazia.

Lo studio delle poste veneziane è in molta parte ancora aperto, in particolare con i territori istriani e dalmati. Il progetto, nella sua prima fase annuale, prevede lo svolgimento di questa ricerca negli archivi istriani e dalmati, al fine di reperire i dati relativi all'argomento e di coordinarli poi in un organico lavoro a carattere scientifico e culturale. I risultati preliminari saranno pubblicati sulla rivista dell'Istituto, che sarà edito con una tiratura maggiore per permetterne una più ampia diffusione attraverso i canali della Regione Veneto.

IMPORTO PROGETTO

€ 30.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 24.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 c

Scheda n. 39

DATA TRASMISSIONE

14.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI SPALATO (CROAZIA)

OGGETTO

Trasmissione radiofonica bisettimanale di Radio Spalato in lingua italiana, per il periodo settembre 2005-settembre 2006. Si tratta di una trasmissione finalizzata alla diffusione della lingua italiana in quest'area, dove per secoli si parlò un dialetto veneto, ormai quasi totalmente scomparso.

IMPORTO PROGETTO

€ 10.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 1998, € 2.968,17 per corsi di lingua italiana ed acquisto libri;
- programma 2004, € 10.000,00 assegnati per interventi straordinari per l'acquisto di materiale per la sede della Comunità;
- programma 2004, € 3.500 per realizzazione di due ricerche storiche;
- programma 2005, € 3.000,00 per la realizzazione della ricerca storica "La vittoria veneta contro i Turchi nel 1715 nella fortezza di Sign, sulla frontiera veneto-turca, nel retroterra spalatino".

Art. 3 c

Scheda n. 40

DATA TRASMISSIONE

22.09.2005

RICHIEDENTE

CASA EDITRICE GLOSA D.O.O. DI FIUME (CROAZIA)

OGGETTO

Publicazione del volume "*L'arte sacrale sull'isola di Veglia dal XIII al XVIII secolo*" del prof. Igor Žic di Fiume. In quest'opera vengono trattati tutti i pittori veneziani che hanno operato sull'isola di Veglia nel periodo in cui era parte integrante della Serenissima (1480-1797) e particolare attenzione viene rivolta alla scuola pittorica più significativa, quella che inizia con Paolo Veneziano nel XIV secolo e che continua ad operare ad altissimi livelli fino alla fine del XVIII secolo.

Si tratta sicuramente dell'unica monografia dell'Adriatico Settentrionale che si occupa dell'argomento.

IMPORTO PROGETTO

€ 23.500,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 10.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 c

Scheda n. 41

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL POLESINE - CONSVIPO DI ROVIGO

OGGETTO

Realizzazione del progetto "La promozione dei beni culturali di origine veneta in Comuni dell'Istria e del Polesine per ampliarne la conoscenza e la visitazione". Monitoraggio delle risorse e del patrimonio storico-culturale veneto sui territori dei Comuni istriani di Buie, Cittanova, Umago e Rovigno ed i Comuni veneti di Adria, Loreo, Rosolina e Porto Tolle; costituzione di una banca dati informativa. Individuazione degli elementi per un'azione di marketing integrata per le aree degli otto Comuni interessati; organizzazione di due convegni (uno in Polesine e uno in Croazia) dove presentare i risultati delle attività intraprese.

Attraverso queste attività ci si prefigge di favorire la crescita della cooperazione tra Enti locali veneti e croati, nonché le relazioni tra Istituzioni e rappresentanze economiche e sociali dei Comuni coinvolti e valorizzare i beni architettonici di origine veneta quale risorsa per lo sviluppo del turismo nei territori interessati dall'iniziativa.

IMPORTO PROGETTO

€ 28.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 20.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2004, € 15.000, per un progetto di valorizzazione delle vestigia della Repubblica Veneta nelle comunità di Cittanova e Umago, in un'ottica di ampliamento ed integrazione dell'offerta turistica in abbinata con i comuni veneti di Rosolina e Porto Tolle.

Art. 3 c

Scheda n. 42

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI BASSANO DEL GRAPPA (VI)

OGGETTO

Trasferimento a Sebenico, per l'estate 2006, della retrospettiva "Fratel Venzo 1900-1989", già allestita a Bassano nel corso del 2005.

Si tratta di una retrospettiva sull'artista gesuita che - fatta a Sebenico - renderà merito alla portata internazionale e alla cospicua produzione di questo pittore veneto, che nella mostra di Bassano è stato particolarmente apprezzato da un vastissimo pubblico, per le sue forme ed il suo linguaggio pittorico davvero unico. La mostra verrà predisposta dall'assessorato alla Cultura di Bassano del Grappa per la parte relativa alla selezione e al trasporto delle opere, alla redazione dei testi illustrativi e alla promozione dell'evento in ambito veneto, mentre alla direzione della civica Galleria d'Arte Moderna di Sebenico competerà l'assicurazione, l'allestimento, la custodia e la promozione dell'evento nel proprio ambito. L'iniziativa rientra nel patto di amicizia e nei consolidati rapporti di collaborazione che legano le due città da circa un decennio.

IMPORTO PROGETTO

€ 28.700,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 15.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 c

Scheda n. 43

DATA TRASMISSIONE

29.09.2005

RICHIEDENTE

ASSOCIAZIONE VENEZIA GIULIA E DALMAZIA – COMITATO PROVINCIALE DI VENEZIA

OGGETTO

Pubblicazione della ricerca dedicata a "*Vittore e Benedetto Carpaccio in Istria*", a cura della dott.ssa Emanuela Bellemo.

Si tratta di una ricerca storica e artistica volta ad approfondire la presenza e la permanenza in Istria del grande pittore veneziano Vittore Carpaccio e di suo figlio Benedetto, il quale proprio a Capodistria, che ne divenne la patria di elezione, continuò la sua bottega. La pubblicazione della ricerca, che avrà una tiratura intorno alle 1200/1500 copie, è prevista entro il dicembre 2006.

IMPORTO PROGETTO

€ 11.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 8.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 1996, L. 12.000.000 per la promozione dell'opera "La cultura istriana nella civiltà europea";
- programma 1998, L. 11.000.000 per la pubblicazione del libro "La migrazione giuliano dalmata nel Veneto";
- programma 2003, € 5.000,00 per la pubblicazione del libro "La poesia dialettale in Dalmazia".

Art. 3 c

Scheda n. 44

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

SOCIETÀ ARTISTICO CULTURALE LINO MARIANI DI POLA (CROAZIA)

OGGETTO

Organizzazione, nel maggio 2006, di un concerto per ricordare il 152.esimo anniversario della nascita del compositore polese Antonio Smareglia.

La società artistico culturale “Lino Mariani” è stata fondata nel 1950 con lo scopo di tutelare il ricco patrimonio musicale e canoro degli Italiani di Pola, che si identifica in buona parte con la tradizione veneta. Per quanto riguarda le sue attività, la Lino Mariani allestisce annualmente una trentina di concerti in sede e partecipa a numerosi eventi musicali e celebrativi in tutta l’Istria, e talvolta anche in Italia.

L’evento in onore del compositore polese Antonio Smareglia, per cui è stato chiesto il contributo, si articolerà nell’esibizione del gruppo folk della Comunità degli Italiani di Dignano, nell’esibizione del flauto e pianoforte Samansha Stell e Vesna Ivanović e nell’esibizione della pianista Tatiana Šverko Fioranti.

IMPORTO PROGETTO

€ 960.00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2005, € 10.000.000 per la realizzazione di due concerti nel Veneto e di un concerto a Roma.

Art. 3 c

Scheda n. 45

DATA TRASMISSIONE

15.09.2005

RICHIEDENTE

CENTRO DI DOCUMENTAZIONE MULTIMEDIALE DELLA CULTURA GIULIANA
ISTRIANA FIUMANA E DALMATA – CDM DI TRIESTE

OGGETTO

Traduzione in lingua inglese, croata e slovena delle pagine del sito di particolare interesse per la Regione Veneto e le Comunità dell'Adriatico Orientale riguardanti la storia, l'arte, gli itinerari, il glossario e altre sezioni di particolare importanza del proprio sito internet, al fine di renderlo fruibile ad un vasto pubblico.

Il CDM è sorto con la finalità di realizzare un progetto di conoscenza e divulgazione della cultura delle genti dell'Adriatico orientale, attraverso la storia, l'arte, la civiltà, ma anche gli usi, i costumi e la realtà dei cittadini di lingua italiana rimasti nelle regioni dell'Adriatico Orientale.. A tal fine il CDM, gestendo un sito internet, www.arcipelagoadriatico.it, intende diventare un centro di servizi per tutti i gruppi, associazioni e istituzioni che si occupano della questione orientale, in Italia o all'estero. Negli ultimi anni, ricercatori e specialisti hanno prodotto schede di storia, cartografia e lessico per il sito; inoltre, sono state raccolte testimonianze dell'esodo. A breve saranno on-line altri lavori di ricerca, quali itinerari storico-turistici-culturali, schede d'arte con una mappatura dei monumenti più interessanti, schede di letteratura dell'esodo, con antologia delle pagine migliori e biografie degli uomini illustri dell'Istria, Quarnero e Dalmazia.

IMPORTO PROGETTO

€ 120.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 50.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 3 c

Scheda n. 46

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

CASA EDITRICE ERRATA CORRIGE D.O.O. DI PARENZO (CROAZIA)

OGGETTO

Pubblicazione di una monografia dedicata al pittore rinascimentale Bernardo Parentino (Parenzo 1437-Vicenza 1531), a cura di Drago Orlic. Con questa iniziativa si intende raccogliere in un unico volume le sue opere che sono sparse per numerosi musei, in Italia e nel mondo intero (Parigi, Berlino, Boston, Roma, ecc.). Il lavoro di recupero delle diapositive delle opere e dei materiali scritti si è protratto per oltre un decennio e la stampa del libro è prevista per l'estate 2006.

Il libro, che si articolerà nei seguenti capitoli: disegni, dipinti profani, dipinti sacri, affreschi del claustro di S. Giustina a Padova, verrà pubblicato a colori con testo bilingue (croato – italiano) ed avrà una tiratura di 2000 copie.

IMPORTO PROGETTO

€ 45.050,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 20.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2004, € 10.000,00 per la pubblicazione del libro “*Gli affreschi del Maestro Alberto a Valle d’Istria*” a cura di Ivan Matejčić.

Art. 3 c

Scheda n. 47

DATA TRASMISSIONE

27.09.2005

RICHIEDENTE

UNIVERSITÀ POPOLARE DI PISINO - MUSEO DELLA CITTÀ DI PISINO (CROAZIA)

OGGETTO

Mostra temporanea, da allestire negli spazi espositivi del Museo civico di Pisino, dedicata agli altari lignei (retabili) delle chiese dell'Istria centrale (XVI-XIX secolo).

Si tratta di altari che venivano lavorati sul posto direttamente dagli artigiani veneziani o friulani, o che venivano importati direttamente da Venezia. L'allestimento della mostra, che sarà suddivisa in tre parti in successione cronologica e stilistica, comprenderà alcuni originali, provenienti da chiese non più in funzione, nonché riproduzioni (anche su scala 1:1) e frammenti lignei. Si stamperà altresì un catalogo bilingue (croato, italiano) con una tiratura di 500 copie. Si prevede che la mostra venga allestita nel periodo maggio-ottobre 2006; successivamente si intenderebbe portarla anche in altre località della Croazia e all'estero.

IMPORTO PROGETTO

€ 20.520,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 9.400,00

NOTE

Precedenti finanziamenti:

- programma 2004, € 4.000,00 per una ricerca per il recupero delle tradizioni e delle usanze tipiche della penisola istriana legate al matrimonio.

Art. 4

Scheda n. 48

DATA TRASMISSIONE

30.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI PORTO TOLLE (RO)

OGGETTO

Gemellaggio con la cittadina istriana di Buie, come naturale prosieguo dei rapporti già avviati nel settembre 2005 con i Comuni di Cittanova, Umago e Buie sulla venezianità degli elementi caratteristici ambientali e monumentali.

Il gemellaggio si propone di promuovere e valorizzare le aree turistiche e fluviali dell'Adriatico occidentale e orientale, individuandone le potenzialità ambientali e culturali e di instaurare un dialogo incentrato nel settore del turismo e della cultura. Nell'ambito del gemellaggio è previsto lo svolgimento di due incontri pubblici, uno a Porto Tolle ed uno a Buie.

IMPORTO PROGETTO

€ 10.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

Non specificato

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

Art. 4

Scheda n. 49

DATA TRASMISSIONE

27.09.2005

RICHIEDENTE

COMUNE DI MUSSOLENTE (VI)

OGGETTO

Gemellaggio con la città istriana di Umago, volto a favorire la conoscenza di popolazioni appartenenti ad altri stati, accomunati dalla vicinanza geografica e da comuni radici culturali e storiche, nello spirito di una sempre maggiore integrazione tra i popoli.

Nel corso dell'ultimo biennio si sono già svolti diversi contatti a livello istituzionale, sono stati effettuati incontri a livello sportivo tra alcune squadre di calcio giovanile, nonché sono stati avviati scambi tra le rispettive realtà scolastiche.

Il contributo regionale richiesto dovrebbe coprire i costi per le spese di trasferta, soggiorno ed organizzazione delle iniziative programmate.

IMPORTO PROGETTO

€ 10.000,00

CONTRIBUTO RICHIESTO

€ 5.000,00

NOTE

Precedenti finanziamenti: no

ALLEGATO B

L.R. n. 15/1994 - PROGRAMMA 2006: PROGETTI AMMESSI A CONTRIBUTO

Scheda	Articolo	Soggetto	Progetto	Preventivo	Contributo richiesto	Contributo proposto
2	2a (capitolo 100768)	Società Dalmata di Storia Patria di Roma	Lavoro di ricognizione, schedatura di fondi archivistici d'età veneziana presenti in istituti privati.	€ 45.000,00	Non indicato	€ 12.000,00
6	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Verteneglio (Croazia)	Acquisto di una libreria per la biblioteca.	€ 11.000,00	€ 11.000,00	€ 3.000,00
7 - punto 1	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Spalato (Croazia)	Corsi di lingua italiana.	€ 6.000,00	Non indicato	€ 4.000,00
8 - punto 1	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Abbazia (Croazia)	Corsi di lingua italiana.	€ 10.000,00	€ 3.000,00	€ 3.000,00
9 punto 1	3a (capitolo 100768)	Associazione Libera Italiani dell'Adriatico di Pola (Croazia)	Corsi di lingua italiana.	€ 12.000,00	€ 4.500,00	€ 4.000,00
11	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Gambozzi (Croazia)	Realizzazione di corsi bisettimanali di lingua italiana per 25 partecipanti della durata di tre mesi.	€ 7.000,00	€ 3.000,00	€ 3.000,00
12 - punto 1	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Zara (Croazia)	Realizzazione e pubblicazione del periodico di informazione della Comunità.	€ 2.000,00	Non indicato	€ 2.000,00
12 - punto 2	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Zara (Croazia)	Corsi di lingua italiana.	€ 7.000,00	Non indicato	€ 4.000,00

L.R. n. 15/1994 - PROGRAMMA 2006: PROGETTI AMMESSI A CONTRIBUTO

Scheda	Articolo	Soggetto	Progetto	Preventivo	Contributo richiesto	Contributo proposto
14	3b (capitolo 070020)	Provincia Francescana di S. Girolamo di Zara	Restauro della pala d'altare di Girolamo da Santa Croce, della chiesa dei Padri Minori di Neresine.	€ 6.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00
15	3b (capitolo 070020)	Convento Francescano di S. Anna a Kamnik (Slovenia)	Restauro del dipinto " <i>Sant'Antonio da Padova con Gesù Bambino</i> ", della chiesa conventuale di Sant'Anna di Capodistria.	€ 4.480,00	Non indicato	€ 4.000,00
17	3b (capitolo 070020)	Comune di Pisino (Croazia)	Restauro dell'organo della Chiesa parrocchiale di S. Nicolò a Pisino.	€ 92.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00
18	3b (capitolo 070020)	Città di Cittanova (Croazia)	Ristrutturazione della cinta muraria di Cittanova.	€ 60.000,00	Non indicato	€ 30.000,00
19	3b (capitolo 070020)	Associazione degli artisti accademici (HADLU) di Zara (Croazia)	Riparazione del parapetto esterno delle mura di cinta della Torre del Capitano di Zara.	€ 10.000,00	Non indicato	€ 5.000,00
21	3b (capitolo 070020)	Oratorio S. Filippo Neri di Spalato (Croazia)	Restauro dell'altare ligneo principale della chiesa di San Filippo Neri a Spalato.	€ 18.600,00	Non indicato	€ 15.000,00
25 - punto 1	3b (capitolo 070020)	Comune di Montona (Croazia)	Continuazione del restauro della cinta muraria del XIII secolo di Montona (II fase).	€ 139.500,00	€ 40.500,00	€ 40.500,00

L.R. n. 15/1994 - PROGRAMMA 2006: PROGETTI AMMESSI A CONTRIBUTO

Scheda	Articolo	Soggetto	Progetto	Preventivo	Contributo richiesto	Contributo proposto
25 - punto 2	3b (capitolo 070020)	Comune di Montona (Croazia)	Risanamento del soffitto dipinto della Chiesa parrocchiale di S. Stefano di Montona.	€ 82.830,00	€ 27.610,00	€ 25.000,00
26 - punto 1	3b (capitolo 070020)	Comune di Grisignana (Croazia)	Completamento dei lavori di risanamento della facciata e degli infissi del Palazzo Spinotti-Morteani a Grisignana (III tranche).	€ 21.156,00	Non indicato	€ 18.000,00
26 - punto 2	3b (capitolo 070020)	Comune di Grisignana (Croazia)	Restauro del Castello Contarini a Piemonte d'Istria.	€ 112.000,00	Non indicato	€ 100.000,00
27	3b (capitolo 070020)	Comune di Lussinpiccolo (Croazia)	Completamento del recupero conservativo dell'antico torchio di Neresine (II fase).	€ 28.000,00	€ 18.000,00	€ 15.000,00
28	3b (capitolo 070020)	Comune di Cerreto (Croazia)	Lavori di sistemazione muraria della chiesa di S. Rocco del paese di Draguccio e acquisto di una campana .	€ 26.000,00	€ 12.000,00	€ 12.000,00
29	3b (capitolo 070020)	Diocesi di Parenzo-Pola - Parrocchia di Promontore (Croazia)	Restauro della Chiesa di S. Lorenzo di Promontore di Pola.	€ 39.662,25	Non indicato	€ 30.000,00
32	3b (capitolo 070020)	Associazione Libera Italiani dell'Adriatico di Pola (Croazia)	Restauro della Chiesetta di San Teodoro di Pinguente con acquisto di una campana.	€ 20.000,00	€ 10.000,00	€ 10.000,00

L.R. n. 15/1994 - PROGRAMMA 2006: PROGETTI AMMESSI A CONTRIBUTO

Scheda	Articolo	Soggetto	Progetto	Preventivo	Contributo richiesto	Contributo proposto
33 - punto 1	3c (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Zara (Croazia)	Lavoro di documentazione fotografica del restauro dei leoni marcianti del lapidario del Museo Popolare di Zara.	€ 1.000,00	Non indicato	€ 1.000,00
33 - punto 2	3c (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Zara (Croazia)	Pubblicazione di un libro di ricette venete.	€ 2.000,00	Non indicato	€ 2.000,00
38	3c (capitolo 100768)	Istituto di Studi Storici Postali di Prato	Progetto "PSID - La Posta tra la Serenissima, l'Istria e la Dalmazia".	€ 30.000,00	€ 24.000,00	€ 10.000,00
39	3c (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Spalato (Croazia)	Trasmissione radiofonica bisettimanale di Radio Spalato in lingua italiana.	€ 10.000,00	Non indicato	€ 3.000,00
41	3c (capitolo 100768)	Consorzio per lo Sviluppo del Polesine di Rovigo	Progetto integrato "La promozione dei beni culturali di origine veneta in Comuni dell'Istria e del Polesine per ampliarne la conoscenza e la visitazione".	€ 28.000,00	€ 20.000,00	€ 20.000,00
43	3c (capitolo 100768)	Associaz. Nazionale Venezia Giulia e Dalmazia - Comitato Provinciale di Venezia	Pubblicazione della ricerca dedicata a "Vittore e Benedetto Carpaccio in Istria", a cura della dott.ssa Emanuela Bellemo.	€ 11.000,00	€ 8.000,00	€ 4.000,00
44	3c (capitolo 100768)	Società artistico culturale "Lino Mariani" di Pola (Croazia)	Concerto per il 152.esimo anniversario della nascita del compositore Antonio Smareglia.	€ 960,00	Non indicato	€ 1.000,00

L.R. n. 15/1994 - PROGRAMMA 2006: PROGETTI AMMESSI A CONTRIBUTO

Scheda	Articolo	Soggetto	Progetto	Preventivo	Contributo richiesto	Contributo proposto
46	3c (capitolo 100768)	Casa Editrice Errata Corrige di Fiume (Croazia)	Pubblicazione di una monografia dedicata al pittore rinascimentale Bernardo Parentino (Parenzo 1437-Vicenza 1531), a cura di Drago Orlic.	€ 45.050,00	€ 20.000,00	€ 10.000,00
47	3c (capitolo 100768)	Università Popolare di Pisino - Museo della Città di Pisino	Mostra, sugli altari lignei (retabili) delle chiese dell'Istria centrale (XVI-XIX secolo).	€ 20.520,00	€ 9.400,00	€ 10.000,00
49	4	Comune di Mussolente (VI)	Gemellaggio con la città istriana di Umago	€ 10.000,00	€ 5.000,00	€ 4.000,00
Accantonamento per chiusura progetto 2001	3b (capitolo 070020)	Comunità degli Italiani di Momiano (Croazia) Somma destinata al restauro del campanile di Momiano, finanziato nel 2001 e ancora in corso di realizzazione nel 2005	Prima fase del restauro del campanile di Momiano.			€ 9.812,68
		TOTALI		€ 918.758,25	€ 251.010,00	€ 449.312,68

ALLEGATO C

L.R. n. 15/1994 - PROGRAMMA 2006: PROGETTI NON AMMESSI A CONTRIBUTO

Scheda	Articolo	Soggetto	Progetto	Preventivo	Contributo richiesto
1	2a (capitolo 100768)	Politecnico di Nova Gorica (Slovenia)	Ricerche storiche	€ 71.694,00	Non indicato
3	2a (capitolo 100768)	Università Ca' Foscari di Venezia - Dipartimento di Scienze dell'Antichità e del Vicino Oriente	Lavoro di catalogazione e studio di reperti ceramici, veneziani provenienti dal sito di Antibari (Montenegro).	€ 44.000,00	€ 20.000,00
4	2c (capitolo 100768)	Associazione per gli studi storici e geografici di Pirano (Slovenia)	Convegno Scientifico "L'Istria e le Province illiriche nell'età napoleonica. 1806-2006 nel bicentenario del Codice Napoleonico".	€ 8.900,00	€ 4.900,00
5 - punto 1	3a (capitolo 100768)	Virtuale Stato Libero di Fiume (Croazia)	Corsi di dialetto fiumano-veneto.	€ 6.500,00	€ 6.500,00
5 - punto 2	3a (capitolo 100768)	Virtuale Stato Libero di Fiume (Croazia)	Allestimento del Museo Virtuale Fiumano su web.	€ 7.790,00	€ 7.790,00
7 - punto 2	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Spalato (Croazia)	Spettacolo, sull'evento storico della conquista della fortezza di Clissa in Dalmazia.	€ 11.000,00	Non indicato
7 - punto 3	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Spalato (Croazia)	Produzione ed imbottigliamento di vini.	€ 3.000,00	Non indicato

ALLEGATO C

L.R. n. 15/1994 - PROGRAMMA 2006: PROGETTI NON AMMESSI A CONTRIBUTO

Scheda	Articolo	Soggetto	Progetto	Preventivo	Contributo richiesto
7 - punto 4	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Spalato (Croazia)	Acquisto di una fotocamera digitale, di una stampante foto a colori e di una stampante per dispense.	€ 9.000,00	Non indicato
8 - punto 2	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Abbazia (Croazia)	Manutenzione tecnica dei ripetitori satellitari, per poter ricevere le TV italiane.	€ 13.939,00	€ 3.000,00
9 punto 2	3a (capitolo 100768)	Associazione Libera Italiani dell'Adriatico di Pola (Croazia)	Organizzazione di base per escursione di studio culturale in Istria.	€ 18.000,00	€ 8.000,00
10	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani della Città di Rovigno (Croazia)	Acquisto completo di amplificazione audio e di riflettori.	€ 5.200,00	€ 5.200,00
12 - punto 3	3a (capitolo 100768)	Comunità degli Italiani di Zara (Croazia)	Attività del Coro e della Compagnia Teatrale.	€ 4.000,00	Non indicato
13	3a (capitolo 100768)	Mo.D.A.V.I.-Futuro Pensato- Gruppo del Veneto (Padova)	Acquisto di arredi e materiale didattico per l'asilo "Casper" di Zara.	€ 31.740,87	€ 20.000,00
16	3b (capitolo 070020)	Comune di Canfanaro (Croazia)	Progetto di rivitalizzazione di Duecastelli.	€ 202.434,00	€ 150.000,00
20	3b (capitolo 070020)	Comune di Valle (Croazia)	Interventi di recupero della torre dell'orologio di Valle.	€ 62.000,00	€ 62.000,00

ALLEGATO C

L.R. n. 15/1994 - PROGRAMMA 2006: PROGETTI NON AMMESSI A CONTRIBUTO

Scheda	Articolo	Soggetto	Progetto	Preventivo	Contributo richiesto
22	3b (capitolo 070020)	Comune di Sanvincenti (Croazia)	Conservazione e riuso del Palazzo residenziale del Castello Morosini Grimani di Sanvincenti.	€ 49.500,00	Non indicato
23	3b (capitolo 070020)	Comune di Parenzo (Croazia)	Lavori di ricostruzione della torre medievale romanica di Parenzo.	€ 24.768,07	Non indicato
24	3b (capitolo 070020)	Comune di Lanischie (Croazia)	Tutela e valorizzazione del Castello di Raspo, oggi ridotto ad un cumulo di macerie.	€ 100.000,00	€ 65.000,00
30	3b (capitolo 070020)	Comunità degli Italiani di Momiano (Croazia)	Completamento del restauro del campanile di Momiano.	€ 36.000,00	Non indicato
31	3b (capitolo 070020)	Comune di Buie (Croazia)	Rifacimento della pavimentazione della Piazza S. Servolo a Buie.	€ 238.904,59	Non indicato
34	3c (capitolo 100768)	Assoc. di Volontariato Prosenectute di Spinea (VE)	Studio storico culturale dedicato allo "Stemma di Stato della Serenissima Repubblica di San Marco".	€ 38.500,00	Non indicato
35	3c (capitolo 100768)	Università del Litorale - Centro di Ricerche Scientifiche di Capodistria (Slovenia)	Realizzazione di un "Dizionario biografico capodistriano".	€ 33.420,00	€ 18.470,00
36	3c (capitolo 100768)	Centro Europeo per la Cultura della Città di Rovigno (Croazia)	Realizzazione del II Festival di Musica antica di Rovigno.	€ 25.000,00	€ 10.000,00

ALLEGATO C

L.R. n. 15/1994 - PROGRAMMA 2006: PROGETTI NON AMMESSI A CONTRIBUTO

Scheda	Articolo	Soggetto	Progetto	Preventivo	Contributo richiesto
37	3c (capitolo 100768)	Museo Etnografico dell'Istria (Pisino-Croazia)	Ricostruzione di alcuni costumi e tradizioni istriani, per l'estensione dell'esposizione del museo.	€ 8.900,00	€ 8.900,00
40	3c (capitolo 100768)	Casa Editrice Glosa d.o.o.di Fiume (Croazia)	Pubblicazione del volume "L'arte sacrale sull'isola di Veglia dal XIII al XVIII secolo" del prof. Igor Zic.	€ 23.500,00	€ 10.000,00
42	3c (capitolo 100768)	Comune di Bassano del Grappa (VI)	Trasferimento a Sebenico della retrospettiva "Fratel Venzo 1900-1989".	€ 28.700,00	€ 15.000,00
45	3c (capitolo 100768)	Centro di Documentazione Multimediale della Cultura Giuliana Istriana Fiumana e Dalmata di Trieste	Traduzione in lingua inglese, croata e slovena delle pagine del proprio sito internet.	€ 120.000,00	€ 50.000,00
48	4	Comune di Porto Tolle (RO)	Gemellaggio con la cittadina istriana di Buie.	€ 10.000,00	Non indicato